



SAINT ANTHONY
GREEK ORTHODOX CHURCH

Reverend Father Peter Stratos, Pastor

Reverend Father Christopher Retelas, Associate Pastor

778 S. Rosemead Blvd., Pasadena, CA 91107-5613

Tel. (626) 449-6943 ~ Fax: (626) 449-6974

www.saint-anthonys.org – office@saint-anthonys.org - www.pasadenagreekfest.org

Church office hours: Monday – Friday: 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

(Closed Saturday and Sunday)

St. Anthony's calendar link: <http://saint-anthonys.org/calendar>

For **pastoral emergencies** please call 626-855-3640

August 19th, 2018 – 12th Sunday of Matthew
Andrew the General and Martyr & his soldiers

Orthros ~ 8:45 a.m.

Memorial ~ 9:45 a.m.

Stelios Constantine Horaites, 10 years

Divine Liturgy ~ 10:00 a.m.

Today's Social Hour is hosted by the Horaites family in memory of Stelios Horaites.

Church School: Registration Sunday: The beginning of the Church School year is approaching! Be sure to attend this year's Registration Sunday on Sept. 9! Parents will register their kids for a fantastic year of learning about their Faith, and kids get ice cream Win-win!

Sept. 16: First Day of Church School! Lessons, class pictures, group picture, and a Church School blessing will take place on this day! We can't wait to see all our students in class!

Greek Language school 2018-19: First day, September 10th for all Monday students and September 14th for all Friday students. Registration forms for children and adult classes with curriculum and calendar can be found at: saint-anthonys.org/ministries/greek-language-school. Early children registration with a discounted rate will end Sept 4th. Tuition with complete registration forms shall be sent to the church office. For more information please contact Anastasia at anastasia.sarantopoulos@gmail.com.

Join us for a night of live music, food, & dancing! Music by The John Stanley King Band, food from The Slyder House, and plenty of dancing! August 25th at the Trinity Ballroom. Doors open at 7:00pm, show starts at 8:00pm, \$20 entry. No host food and bar. All proceeds to benefit St. Anthony Greek Orthodox Church.

It's time to dust off your bowling ball and join the St. Anthony Bowling League! It will be a fun night once a week to spend time with friends! Tuesdays from 7-9pm (Sept-Nov) at AMF Bowling Square Lanes in Arcadia, for all Young Adults and Up! Please respond ASAP to Pana Gelt if you are interested. pgelt@socal.rr.com or 626-293-7588. We will meet in early September to go over details and pick teams. Hope you can join!

Divine Services for the months of August & September (saint-anthonys.org/calendar):
Monday, Aug. 27th – St. Phanourios (*Doxology & Liturgy 9:00am*) **BRING FANOUROPIA!**
Wednesday, Aug. 29th – Beheading of John the Baptist (*Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am*)
Saturday, Sept. 8th – Nativity of the Theotokos (*Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am*)
Friday, Sept. 14th – Exaltation of the Holy Cross (*Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am*)
Wednesday, Sept. 26th – St. John the Theologian (*Orthros 9:00am, Liturgy 10:00am*)

Fashion Show Committee Meeting is Tuesday, Aug. 21 at 7:00 pm in boardroom. Meeting is open to all committee members and interested volunteers. Please contact christinepappas2@gmail.com for more information.

Personal Finance Classes will be conducted on nine (9) Sundays from 1 pm to 3 pm in classroom 2D of the community center. The dates are as follows: Sept 9, 16, 30, Oct 7, 14, 21, 28, Nov 4, and 11. Class info link: <https://fpu.com/1070093>

St. Anthony's Greek Festival: will return to St Anthony Greek Orthodox Church and will take place from Friday, Sept. 21 to Sunday Sept 23. There are several ways to contribute to our festival success: adopt a whole booth or part of a booth, donate for festival needs, volunteer and be part of the energetic festival committee or to work on the days of the festival, various times and jobs will be available. Please watch for announcements about how to participate in this fantastic event where we share our faith and culture with our local community.

Festival donations: We are asking for people to bring lemons and/or lemon juice that we can freeze to use for the festival. Thank you!

Hospital/Shut-in visitations: It is a priority for our priests to visit and minister to our loved ones in need, and we are not aware of parishioners in need unless we are directly notified. If you, or a loved one, are in the hospital, rehab center, assisted living, or hospice care, please contact the church office for a pastoral visit.

Union Station Homeless Services Thank you for supporting this worthwhile program by volunteering your time to serve the homeless. USHS staff and clients are always happy to see our

group from Saint Anthony Greek Orthodox Church. This year we continue to provide nutritious hot meals and serve those less fortunate. Contact sangelos2000@gmail.com, mcmg2a@aol.com or szanglis@aol.com.

Parish Pay (WeShare) is an easy method to make stewardship contributions to Saint Anthony Church. To sign up, please either: *Visit saint-anthonys.churchgiving.com*. If weekly envelopes are not your preference, Parish Pay is an easy alternative for your stewardship.

Order for Holy Communion (*for Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians*): The acolytes, choir, and chanters receive Holy Communion first. Next, the parishioners from the front pew, one pew at a time should approach the chalice. Please allow ushers to dismiss you.

HYMNS OF THE DAY

(DURING SMALL ENTRANCE)

(1) Apolytikion of the Dormition. Mode 1.

In giving birth you retained your virginity, and in dormition you did not forsake the world, O Theotokos. You were translated unto life, being the Mother of Life. And thus by virtue of your intercessions you deliver our souls from death.

Ἐν τῇ Γεννήσει τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας, ἐν τῇ Κοιμήσει τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν, μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρομένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

(AFTER SMALL ENTRANCE)

(2) Resurrectional Apolytikion. Mode 3.

Let the heavens sing for joy, and let everything on earth be glad. For with His Arm the Lord has worked power. He trampled death under foot by means of death; and He became the firstborn from the dead. From the maw of Hades He delivered us; and He granted the world His great mercy.

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιásthω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

(3) Apolytikion of the Dormition. Mode 1.

In giving birth you retained your virginity, and in dormition you did not forsake the world, O Theotokos. You were translated unto life, being the Mother of Life. And thus by virtue of your intercessions you deliver our souls from death.

Ἐν τῇ Γεννήσει τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας, ἐν τῇ Κοιμήσει τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν, μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαῖς λυτρουμένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

(4) Memorial Hymn. Mode Plagal 4.

Remember your servant O good and loving Lord, and forgive every sin he may have committed in life, for no one is without sin. O mighty one, grant your departed servant who has fallen asleep everlasting rest.

Μνήσθητι, Κύριε, ὡς ἀγαθὸς τοῦ δούλου σου, καὶ ὅσα ἐν βίῳ ἡμαρτεν συγχώρησον· οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰ μὴ σὺ ὁ δυνάμενος, καὶ τῷ μεταστάντι δοῦναι τὴν ἀνάπαυσιν.

(5) Apolytikion for St. Anthony the Great. Mode 4.

Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἠλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῇ εὐθείαις ταῖς τρίβοις ἐπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστῆς, καὶ τὴν οἰκουμένην ἐστήριξας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

(5) Kontakion of the Dormition. Mode Plagal 2.

The Theotokos, unsleeping in intercession and the immovable hope of protection, could not be retained by any tomb or death. For being Life's own Mother, she was transferred to life by Him who dwelt in the ever-virgin womb.

Τὴν ἐν πρεσβείαις ἀκοίμητον Θεοτόκον, καὶ προστασίαις ἀμετάθετον ἐλπίδα, τάφος καὶ νέκρωσις οὐκ ἐκράτησεν· ὡς γὰρ ζωῆς Μητέρα, πρὸς τὴν ζωὴν μετέστησεν, ὁ μήτραν οἰκήσας ἀειπάρθενον.

READINGS OF THE DAY

Orthros Gospel Reading

First Orthros Gospel

The Gospel According to Matthew 28:16-20

At that time, the eleven disciples went to Galilee, to the mountain to which Jesus had directed them. And when they saw him they worshipped him; but some doubted. And Jesus came and said to them, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you; and lo, I am with you always, to the close of the age. Amen."

Epistle Reading

The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 15:1-11

Brethren, I would remind you in what terms I preached to you the gospel, which you received, in which you stand, by which you are saved, if you hold it fast -- unless you believed in vain. For I delivered to you as of first importance what I also received, that Christ died for our sins in accordance with the scriptures, that he was buried, that he was raised on the third day in accordance with the scriptures, and that he appeared to Cephas, then to the twelve. Then he appeared to more than five hundred brethren at one time, most of whom are still alive, though some have fallen asleep. Then he appeared to James, then to all the apostles. Last of all, as to one untimely born, he appeared also to me. For I am the least of the apostles, unfit to be called an apostle, because I persecuted the church of God. But by the grace of God I am what I am, and his grace toward me was not in vain. On the contrary, I worked harder than any of them, though it was not I, but the grace of God which is with me. Whether then it was I or they, so we preach and so you believed.

Gospel Reading

12th Sunday of Matthew

The Gospel According to Matthew 19:16-26

At that time, a young man came up to Jesus, kneeling and saying, "Good Teacher, what good deed must I do, to have eternal life?" And he said to him, "Why do you call me good? One there is who is good. If you would enter life, keep the commandments." He said to him, "Which?" And Jesus said, "You shall not kill, You shall not commit adultery, You shall not steal, You shall not bear false witness, Honor your father and mother, and You shall love your neighbor as yourself." The young man said to him, "All these I have observed; what do I still lack?" Jesus said to him, "If you would be perfect, go, sell what you possess and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me." When the young man heard this he went away sorrowful; for he had great possessions. And Jesus said to his disciples, "Truly, I say to you, it will be hard for a rich man to enter the kingdom of heaven. Again I tell you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." When the disciples heard

this they were greatly astonished, saying, "Who then can be saved?" But Jesus looked at them and said to them, "With men this is impossible, but with God all things are possible."